

Rusko, Novorossijsk

Masopust

Tamara Bartková

V únoru jsme slavili Masopust ovarovými koleny, zabijačkovou polévkou a písněmi v doprovodu kytary. Zatímco se kolena pomalu vařila, vydali jsme se v maskách na kopce nad mořem.



Chorvatsko, Daruvar

Olympiáda z českého jazyka v Daruvaru

Nad'a Sviderková

Již 5. rokem jsem v rámci *Měsíce mateřského jazyka* připravila olympiádu z českého jazyka, které se zúčastnilo 50 žáků učících se češtinu podle modelu A. Žáci plnili zadané úkoly, které se týkaly hlavně porozumění mluvenému i psanému českému projevu, doplňovali text, hledali rýmy, protiklady, synonyma, kreslili podle návodu, vymýšleli otázky a vyprávěli příběhy podle obrázků atd. Olympiáda z českého jazyka byla rozdělena do 3 věkových kategorií. 21. 2. 2018 se konalo slavnostní vyhodnocení této velmi oblíbené akce, udělovaly se diplomy a ceny. S pokřikem "Ať žije čeština!" vypustili do nebe účastníci olympiády i jejich učitelé 100 balónek v našich národních barvách.



Ukrajina, Žytomyr

Mezinárodní den jazyků

Eva Řezníčková

Každým rokem se 21. února zástupci národnostních menšin setkávají v Žytomyrské ústřední knihovně, v oddělení pro děti a mládež, aby si připomněli Mezinárodní den mateřského jazyka. Úvodní slova patřila vedoucí knihovny. V roce 1952 devět obhájců jazyka Bangla (dnes oficiální státní jazyk Bangladéše) v hlavním městě Dhace obětovalo své životy, aby byl tento jazyk zachován a uznán. 17. listopadu 1999 Unesco vyhlásilo 21. únor Mezinárodním dnem mateřského jazyka. V roce 2007 valné shromáždění OSN vyzvalo členské státy, aby se věnovaly "uchování a podpoře všech národních jazyků užívaných ve světě" a současně vyhlásilo rok 2008 Mezinárodním rokem jazyků. Cílem tohoto dne je dosáhnout povědomí o jazykových tradicích založených na porozumění, toleranci a dialogu.



Dětské představitelky menšin seznamovaly ostatní posluchače se svojí abecedou, zněním a výslovností. Ve druhé /praktické/ části si vyzkoušeli online kvíz o jazycích a zúčastnili se speak-datingu. Chodili postupně za učitelem polštiny, češtiny, němčiny a arménštiny, a mohli se tak seznámit se zcela novým cizím jazykem, osvojit si několik frází, také jednoduché písničky nebo pohybové hry. Děti českých krajanů naučily své nové kamarády v závěrečné minidiskotéce „Hádej, kam teď letíme“ pozdravy, které používají děti v Americe, Japonsku, Rakousku a České republice.

Všichni přítomní obdrželi certifikát o účasti v projektu. Odcházel s poznáním, že studium jazyků pomáhá nejen při porozumění mezi lidmi, ale přispívá také k překonávání bariér mezi kulturami.

Chorvatsko, Daruvar

Pokračování akce „Měsíc českého mateřského jazyka“

Bohdana Pěva Šolcová

O Pavlu Šrutovi jsme si v České základní škole J. A. Komenského povídali v rámci Měsíce českého mateřského jazyka. Žáci totiž měli možnost v místním kině shlédnout film Lichožrouti. Nejenomže měly děti za úkol příběh o pojídačích ponožek převyprávět a zdůvodnit lichožroutská jména, ale také měly za úkol vymyslet podobu svého vlastního lichožrouta a dát mu jméno. Své práce potom odnesly do redakce časopisu Dětský koutek, kde byly některé práce publikovány.

Měsíc českého mateřského jazyka byl 21. 2. 2018 završen českou mší v kostele Nejsvětější Trojice v Daruvaru. Krajanů se sešlo tolik, že mnozí museli stát v předsíni kostela a mši tak mohli jenom poslouchat. Mši pěvecky a hudebně doprovázely pěvecké skupiny Lipovecká děvčata, Končeňačky a žáci ZŠ J. A. Komenského Daruvar. Protože zpěvačky neznaly české písně, které se zpívají v postním období, musely jsme se je naučit. Mše sloužená v českém jazyce měla takový úspěch, že se již teď mluví o tom, že se z této premiérové akce stane tradice. Mši sloužili tři kněží: český kněz původem z Daruvarska a dva chorvatští kněží. Chorvatský kněz, který je místním farářem, se část mše naučil v češtině, což se u krajanů setkala s velmi příznivým ohlasem.

V měsíci únoru mají České besedy napilno, neboť se připravují na přehlídku krajanského divadla v Lipovci, která se bude konat příští měsíc. Být amatérským hercem v krajanské komunitě v Chorvatsku, je tvrdý chleba: poté, co herci přijdou ze zaměstnání a obstarají hospodářství, přicházejí pozdě večer na divadelní zkoušky, které se konají v nevytopených sálech Českých domů.

Tento měsíc měli čeští krajané možnost vyslechnout mou přednášku na téma Austrálie, tentokrát v českém oddělení Městské knihovny Daruvar. Protože krajany toto téma velmi zajímá, plánujeme opakování a také pokračování přednášky na dalších místech.